

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE – TRANSPALETTE – BOURGES

**9.10.11 OCTOBRE 2020**

**VERNISSAGE** de l'exposition collective *Even the rocks reach out to kiss you*  
**& INAUGURATION** *Coming out* UrsuLaB, le BioMédiaLab du Centre d'art

### *EVEN THE ROCKS REACH OUT TO KISS YOU*



Nadja Verena Marcin, *Jedi*, 110 x 194.6 cm, 2019

**EXPOSITION COLLECTIVE**  
**DU 9 OCTOBRE 2020 AU 17 JANVIER 2021**

Commissariat **JULIE CRENN**

Lors d'une discussion avec Suzanne Husky, Starhawk – sorcière écoféministe – décrit la version idéalisée d'un temple dédié à la Déesse : « Si je devais construire un temple de déesse maintenant, il serait rond et ovale, avec beaucoup de fenêtres sur l'extérieur. Il serait entouré de jardins magnifiques avec des arbres, des plantes médicinales et des plantes à fleurs, conçues pour fleurir toute l'année, de telle sorte que les insectes bénéfiques et pollinisateurs aient de quoi se nourrir en permanence. » Le transpalette est ici envisagé comme une version possible du temple écoféministe. Un temple métaphorique aux formes douces et courbes, aux couleurs chamarrées, qui vient se lover un l'intérieur d'un white cube, d'une architecture orthonormée. À la pyramide nous préférons le cercle. Aux lignes franches et aux arêtes tranchantes, l'exposition invite à l'expérimentation d'une métaphore organique, spongieuse et poétique, celle d'un espace réfléchi d'une manière écoféministe. Un espace bienveillant et inclusif invitant à une (re)connection avec la joie et la puissance. *Even the rocks reach out to kiss you* devient le lieu d'un rassemblement d'engagements, d'imaginaires, de luttes, de formes pour faire exister ce temple. Elle réunit les œuvres d'artistes issu.e.s de cultures et de générations différentes. Par la performance, la peinture, la poésie, la sculpture, la vidéo ou le tissage, elles alimentent une définition plurielle et complexe d'un mouvement nourri des urgences du monde contemporain.

À l'occasion de l'exposition *Even the rocks reach out to kiss you*, Sanjeeyann Paléatchy sera en résidence au Transpalette à Bourges en partenariat avec le FRAC Réunion.

Artistes invite.e.s :

**LAËTITIA BOURGET**  
**CRAIG CALDERWOOD**  
**MARINETTE CUECO**  
**GAËLLE CHOISNE**  
**ODONCHIMEG DAVAADORJ**  
**EMMA DI ORIO**  
**VIDYA GASTALDON**  
**LUNDY GRANDPRÉ**  
**BALTHAZAR HEISCH**  
**SUZANNE HUSKY**  
**ÏAN LARUE**  
**NADJA VERENA MARCIN**  
**MYRIAM MIHINDOU**  
**ELENA MOATY**  
**PISTIL PAEONIA**  
**SANJEEYANN PALÉATCHY**  
**ANNIE SPRINKLE & BETH STEPHENS**  
**MALAXA (TABITA REZAIRE & ALICIA MARSY)**  
**ANIARA RODADO**  
**KARINE ROUGIER**  
**LARA WONDERLAND**  
**ZHENG BO**

**VERNISSAGE**

**VENDREDI 9 OCTOBRE À 19H**

Petite restauration sur place les trois jours

**antre  
peaux**



## INAUGURATION de l'UrsuLaB,

le BioMédiaLab associé au centre d'art Transpalette et à l'ENSA de Bourges

### *UrsuLaB COMING OUT*

**UrsuLaB** s'intéresse à l'un des sujets majeurs de notre époque, **le vivant** humain et non humain et **l'écologie**, en intégrant **les arts, les sciences et les technologies du vivant**.

UrsuLaB, unE **laboratoire** à forte orientation **végétale**, ouvert à **tou.te.s**, autour d'activités multiples et appropriables, pour **construire ensemble** de nouveaux regards sur notre monde pour des présents désirables et des futurs possibles, entre autres face à la crise climatique en cours.

Présentations publiques, conférences et débats, résidences de recherche création et de production, expositions, rencontres et expériences inclusives, universités d'été, groupes thématiques, ateliers, publications...

Multimédia - Arts visuels - Arts sonores - Arts numériques -  
Arts vivants - Biomédias Agroalimentaire - Agriculture - Biologie  
- Biotechnologies - Écologie - Physique - Hydrosociétés Sciences  
informatiques - Gaming - Écritures

Plantes Algues Lichens Mycorhize Champignons Protistes Chlorophylle-  
alliances multispécifiques

Alimentation durable - Graines et semences - Santé et savoirs situés -

Décloisonnement des connaissances

Sciences-f(r)ictions - Écritures collectives - Transféminismes -

Émancipations - Anticipations - Spéculations

Symbiose - Compost\_pas\_post\_humain - Chthulucène -

Intersectionnalité - Stratégies de la joie - ...

#### VISITES COMMENTÉES UrsuLaB

**Vendredi 09 octobre de 15h à 19h , le samedi 10 octobre de 11h à 15h et le dimanche 11 de 13h à 15h**

Spécificités du lab, fonctionnement, projets et activités tout public

Présentation et lancement de la première résidence de recherche création coproduite avec BioFriction/Hangar (Barcelone)

#### SEMAINE INAUGURALE DU 12 AU 16 OCTOBRE

**Une semaine OpenLab**

**Visites scolaires et sur rdv**

Visites présentation commentées d'UrsuLaB (spécificités du lab, fonctionnement, projets et activités tout public)

Présentation et lancement de la première résidence de recherche création coproduite avec BioFriction/Hangar (Barcelone)

**Deux ateliers scolaires et tout public** (programmation en cours)



**TRANSPALETTE**  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

# VERNISSAGE ET INAUGURATION URSULAB • PROGRAMME PUBLIC •

## 9/10/11 OCTOBRE 2020

### VENDREDI 9 OCTOBRE

#### • HOULOCÈNE

15H > 19H • INSTALLATION PERFORMATIVE

*Against witch/washing* - Aniara Rodado

#### • HAÏDOUC

15H > 19H • PRÉSENTATION DE PROJETS

École Supérieure d'Art Annecy Alpes

Projet : *L'Effondrement des Alpes / Les Ambassadrices*

Stéphane Sauzedde

Site web : <http://www.esaaa.fr/>

Projet : *UNBORN0X9* par *Future Baby Production*, collectif initié par *Shu Lea Cheang* et *Ewen Chardronnet*

<http://www.unborn0x9.labomedia.org>

Anouk Daguin

Projet : *La mémoire des plantes*

mots-clés : sens humain et non humain, machine hybride, espace imaginaire, porosité des échanges entre espèces vivantes, «savoir comment situer», écriture collective, anticipation...

<https://www.ladhyx.polytechnique.fr>

Kin Lab (Italie - Milan) – sous réserve

Projet : *Obot Our Bodies Our Tech / Notre corps notre technologie*

Un projet de laboratoire Do It Together (Faisons le ensemble) de proximité sur la santé reproductive

Alliances entre humain.e.s et non humain.e.s et solidarité par le biais de biotechnologie DIY/DIWO/DIT, outils et technologies pour l'expérimentation biologique et la Santé Libre Ouverte Radicale.

[https://kinlab.it/index\\_en.html](https://kinlab.it/index_en.html)

#### • TRANSPALETTE

19H • VERNISSAGE ET PERFORMANCE

Performance chantée de Balthazar Heisch

#### • NADIR

21H • PERFORMANCE

*UNBORN0X9* par *Future Baby Production*, collectif initié par *Shu Lea Cheang* et *Ewen Chardronnet*

Une performance sur le futur cyborg de la parentalité

Une partition émotionnelle audio-visuelle et ultrasonore

### SAMEDI 10 OCTOBRE

#### • HOULOCÈNE

11H > 15H • INSTALLATION PERFORMATIVE

*Against witch/washing* - Aniara Rodado

#### • TRANSPALETTE

14H RITUEL COLLECTIF proposé par Pistil Paeonia

sur inscription : [marion.chevalier@antrepeaux.net](mailto:marion.chevalier@antrepeaux.net)

#### • NADIR

15H30 > 20H • CONFÉRENCES SESSION 1

À PARTIR DE 21H30 • SOIRÉE «SPÉCUL'ACTION»

(programmation en cours)

Performance – proposée par Biofriction

<https://biofriction.org>

Rituel techno-vivant multiconnecté - Axia Nomada & Freida Boher

Arts sonores et jeux de ficelles

Drone ambient - QANM

UrsuLaB Dance floor multispécifique

### DIMANCHE 11 OCTOBRE

#### • HOULOCÈNE

INSTALLATION PERFORMATIVE

*Against witch/washing* – Aniara Rodado

#### • NADIR

16H > 20H • CONFÉRENCES SESSION 2

En clôture, présentation et projection du film

*Ecosex, a User's Manual* - Isabelle Carlier

### CONFÉRENCIE.RES PROGRAMMATION EN COURS

#### LES 10 ET 11 OCTOBRE

Laura Benítez Valero

PhD en philosophie, chercheuse indépendante dont la recherche relie la philosophie, les arts et les technosciences.

Denis Chartier

Géographe environnemental et artiste, professeur des Universités à l'Université de Paris.

Donna Haraway (en visioconférence depuis la Californie). Sous réserve. Biologiste et philosophe, elle est professeure émérite au département de sciences humaines de l'Université de Californie à Santa Cruz, où elle était titulaire de la chaire d'histoire de la conscience et des études féministes.

Emilia Sanabria

Anthropologue, chargée de recherche au CNRS (CERMES) et auteure de *Plastic Bodies : Sex Hormones and Menstrual Suppression in Brazil*.

Beth Stephens

Environnementale artiste, réalisatrice, professeure et présidente du département Art à l'Université de Californie à Santa Cruz. (en visioconférence depuis la Californie)



**TRANSPALETTE**  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

## EXPOSITIONS 2021

Commissariat **Julie Crenn**

### SILO

**MYRIAM MIHINDOU**

Exposition monographique

DU 05 FÉVRIER AU 11 AVRIL



**Myriam Mihindou**, *Johnnie Walker 1/3*,  
de la série *Sculpture de chair*, 1999-2000,  
cibachrome, 88 x 62 cm, Courtesy Myriam  
Mihindou & Galerie Maïa Muller, ©ADAGP, Paris

### Hope will never be silent

**CHIACHIO & GIANNONE**

DU 30 AVRIL AU 13 JUIN



**Chiachio & Giannone**, *Familia a seis colores #9*  
2018, Mosaïque textile, 1.51 m x 2.40 m  
Photo: Nacho Lasparra

### Les Meutes

**HENRI CUECO & EDI DUBIEN**

DU 2 JUILLET AU 19 SEPTEMBRE



**Edi Dubien**, *Chiens* 2018



**Henri Cueco**  
Photo: David Cueco

### Agir dans son lieu

EXPOSITION COLLECTIVE

DU 15 OCTOBRE 2021 AU 16 JANVIER 2022



**Morgane Denzler** (*Les Arques*, 2018)



**TRANSPALETTE**  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN



## TRANSPALETTE CENTRE D'ART CONTEMPORAIN À BOURGES



### INFOS PRATIQUES

Nouveaux horaires du Transpalette  
Ouverture au public du mercredi au dimanche  
de 15H à 19H sauf jours fériés

### ANTRE PEAUX

24, 26 route de la chapelle 18000 Bourges  
Tél. +33 (0)2 36 24 80 52  
transpalette@antrepeaux.net  
www.facebook.com/TranspaletteCentredart

### ACCÈS

En voiture : depuis Paris (moins de 3 heures)  
suivre A10 et A71 et prendre la sortie 7  
Depuis la gare de Bourges, suivre direction A71  
Châteauroux  
SNCF Paris - Bourges : depuis gare d'Austerlitz  
(moins de 2 heures)

## CONTACT PRESSE

### AGENCE DEZARTS

transpalette@dezarts.fr  
Noalig Tanguy +33 (0)6 70 56 63 24  
Marion Galvain +33 (0)6 22 45 63 33

## REMERCIEMENTS - PARTENAIRES



### INFORMATIONS

Nous avons prévu trois jours de vernissage pour pouvoir pallier à une situation sanitaire qui ne nous permettrait pas d'assembler sur un seul temps les fréquentations publiques attendues pour cet événement d'ouverture.

Voici la liste des mesures sanitaires recommandées et mises en œuvre à l'intérieur de l'espace d'exposition pour lutter contre l'épidémie de Coronavirus-Covid 19 :

- L'ensemble du personnel du Centre d'art porte des masques de protection pendant les horaires de travail et doit se laver les mains à l'eau et au savon ou au gel hydroalcoolique au moins toutes les 30 minutes.
- Du gel hydroalcoolique est mis à disposition des visiteurs et des usagers sur une borne d'accueil.
- Le port de masque est obligatoire pour les visiteurs.
- Des masques à usage unique sont mis à disposition des visiteurs qui se présenteraient sans à la borne d'accueil.
- Lors de l'attente, au niveau de l'entrée du Centre d'art, une distance de sécurité d'un mètre minimum doit être respectée entre les visiteurs ; un marquage, type adhésif de mise à distance au sol sera effectué.
- Le nettoyage et la désinfection de la borne d'accueil seront effectués après chaque manipulation des usagers.
- Les locaux seront désinfectés au moins une fois par jour : poignées de porte et boutons d'allumage, etc.



**TRANSPALETTE**  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN